

Γενική Εκτίμηση

Τα θέματα Αγνωστού των φετινών Πανελλαδικών χαρακτηρίζονται βατά, μέτριας δυσκολίας. Οι διαβασμένοι μαθητές θα μπορούσαν να ανταπεξέλθουν επαρκώς, προσέχοντας κάποιες παγίδες και λεπτομέρειες που παρατηρήθηκαν τόσο στη Γραμματική όσο και στο Συντακτικό.

Γ1. Μετάφραση αδίδακτου

Εάν δε κανείς με ρωτήσει, υποστηρίζεις ότι πρέπει να έχουμε ειρήνη κ όταν κανείς αδικεί την πόλη μας; Στην ερώτηση αυτή θα απαντήσω αρνητικά (όχι θα πω). Αλλά μάλλον υποστηρίζω ότι πολύ πιο γρήγορα θα εκδικηθούμε αυτούς που αδικούν την πόλη, εάν σε κανέναν δε δώσουμε την αφορμή να την αδικεί. Γιατί τότε δεν θα έχουν κανένα σύμμαχο.

Γ2. Ερμηνευτική απάντηση

Προκειμένου να βελτιωθεί η οικονομική κατάσταση της Αθήνας, ο Ξενοφών διατύπωσε συγκεκριμένες προτάσεις για την καλύτερη δυνατή εκμετάλλευση των πλουτοπαραγωγικών πηγών της Αττικής. Ωστόσο, για την επιτυχία αυτού του οικονομικού προγράμματος έκρινε απαραίτητη την υιοθέτηση μιας ειρηνικής πολιτικής, η οποία θα εξωθούσε τους υπόλοιπους Έλληνες να εμπιστευτούν τους Αθηναίους και να επιδιώκουν τη φιλία τους. Τονίζει πως κατά τη διάρκεια των πολεμικών επιχειρήσεων ξοδεύτηκαν πάρα πολλά χρήματα προκειμένου να καλυφθούν ποικίλες ανάγκες. Αντιθέτως σε περιόδους ειρήνης, τα έσοδα του κράτους αυξήθηκαν σημαντικά, ώστε οι πολίτες να μπορούν να εκμεταλλευτούν τις οικονομικές τους δυνατότητες με τον τρόπο που επιθυμούν.

Γ3α) Έκλιπούσας: εξέλειπες

έισελθούσας: είσήεις και είσήεισθα

καταδαπανηθείσας: κατεδαπανῶ

Γ3β) μάλλον: μάλα μάλλον μάλιστα

πολύ: πολύ πλέον πλεῖστα

θᾶπτον: ταχέως θᾶπτον τάχιστα



Γ3γ) τις: τισί(ν)

προσόδους: αἱ πρόσοδοι

πολίταις: ὧ πολῖτα

Γ4α) ἡ εἰρήνην: β' ὅρος σύγκρισης, υποκείμενο στο απαρέμφατο «εἶναι». Ετεροπροσωπία.

ταῦτα: υποκείμενο στο ρήμα «ἂν κριθείη», αττική σύνταξη.

προσόδων: γενική διαιρετική στο «πολλὰς».

ἄγειν: τελικό απαρέμφατο ως υποκείμενο στο απρόσωπο ρήμα «χρή». Ετεροπροσωπία.

Γ4β) ἀνενεχθέντα: ἔχουμε μία κατηγορηματική μετοχή, διότι εξαρτάται από το ρήμα «εὐρήσει», συνημμένη στο αντικείμενο του ρήματος (χρήματα) , μεταφράζεται «ὅτι»

Γ4γ) ἔχουμε μία δευτερεύουσα πλάγια ερωτηματική πρόταση μερικής αγνοίας. Εισάγεται με το ερωτηματικό επίρρημα «πῶς» , εκφέρεται με δυνητική ευκτική (ἂν κριθείη), διότι εκφράζει το απραγματοποίητο στο παρελθόν. Διαδραματίζει το ρόλο του αντικειμένου στο ρήμα της κυρίας πρότασης «οἶδα».

ἔχουμε μία δευτερεύουσα ειδική πρόταση. Εισάγεται με τον ειδικό σύνδεσμο «ὥς», επειδή εκφράζει υποκειμενική κρίση. Εκφέρεται με οριστική (χρή), λειτουργεί ως αντικείμενο στο ρήμα της κύριας πρότασης «λέγεις».

Ευχόμαστε στους μαθητές μας τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα!